

# ARTS SPECTACLES

DANSE LE JEUNE BALLE  
DU QUÉBEC À SAINT-SAUVEUR  
PAGE 3



## ACTUEL ALLEMAGNE GRANDS MAGASINS POUR PERSONNES ÂGÉES PAGE 5



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

Patrice L'Ecuyer n'est pas que la nouvelle tête d'affiche de Rythme-FM. Il est aussi le nouvel espoir des dirigeants de la station, qui aimeraient que plus d'auditeurs syntonisent le 105,7 FM aux aurores.

RADIO

# La nouvelle mission de Patrice

ISABELLE MASSÉ

C'est le jour et la nuit! Depuis ce matin, Patrice L'Ecuyer travaille dans un environnement tout neuf. Neuf comme dans nouvelle adresse, mais aussi nouvellement rénové. On est à des années-lumière des anciens studios multicolores et défraîchis de CKOI, à Verdun, où L'Ecuyer a animé *Les Avant-midi de Patrice* pendant quatre saisons.

« C'est propre, ici! » lance l'animateur en jetant un coup d'oeil au studio de Rythme-FM, où il tient désormais la barre des *Matins de Montréal*, tous les jours de 5h30 à 9h en compagnie de Mario Jean et de Pascale Wilhelmy.

« J'ai vécu de belles années à CKOI, mais c'était épouvantable, là-bas! Normand Brathwaite a fait bien des farces, en ondes, sur les rats qui se promenaient dans la station. Mais il y en avait vraiment! »

Ainsi donc, les Montréalais peuvent se faire chatouiller les tympans avec une nouvelle voix, le matin. On a d'abord cru que Normand Brathwaite allait élire domicile à Laval ou que

Paul Houde, en poste depuis 16 ans, allait finalement conserver ses écouteurs. Puis, surprise! « André St-Amand (vice-président à la programmation de Rythme-FM) et moi discussions ensemble depuis un an, raconte L'Ecuyer. Au début de l'année, j'avais dit à la direction de CKOI que j'animais ma dernière saison des *Avant-midi de Patrice*. J'avais

**« Je ne serai plus à Rythme dans un an si je m'en tire mal. La direction s'est fixé des objectifs. Je ne peux pas me battre contre ça. »**

envie de quelque chose de plus stimulant. J'ai finalement signé au printemps avec Rythme. »

**Nouvel espoir**

Patrice L'Ecuyer n'est pas que la nouvelle tête d'affiche de Rythme-FM. Il est aussi le nouvel espoir des dirigeants de la station, qui aimeraient bien que plus d'auditeurs syntonisent le 105,7 FM aux aurores.

« Nous sommes quatrièmes dans les sondages, le matin, note

André-St-Amand. Dans un an, j'aimerais qu'on soit en deuxième ou en troisième place. Le midi, Véronique Cloutier est première. L'après-midi, *Le Bonheur est à 4 heures* est deuxième. Le seul élément qui manque à la station, c'est une émission du matin qui marche mieux. »

On imagine le poids sur les épaules de L'Ecuyer. « Il est

moins nerveux que moi! lance St-Amand. Il y a l'orgueil de prouver que j'ai pris la bonne décision. »

« La radio est un *business* pour ceux qui la gèrent, poursuit L'Ecuyer. Pas pour les animateurs! Comme à la télé, on ne peut rien faire d'autre que de rester soi-même en ondes et d'espérer que les gens vont apprécier. De toute façon, quand ça ne fonctionne pas, on ne veut pas être en ondes. Remarquez qu'avec le

poste de *morning-man*, c'est différent, car les dirigeants ont une vision à plus long terme. »

André St-Amand affirme ne pas craindre l'arrivée, à la même heure, de Marina Orsini auprès d'André Robitaille à RockDé-tente, qui cible le même auditoire. « Je ne crois pas qu'elle va attirer plus d'auditeurs, dit-il. Une station de radio, c'est un tout, et il y a des choses qui ne marchent pas quand j'écoute RockDé-tente. De toute façon, cette station n'a pas une tradition d'émissions matinales. »

**« Moins dji-ga-boum »**

Rythme-FM a mis le grappin sur un animateur qui n'en est pas à ses premières armes en matinée. Dans les années 90, L'Ecuyer a effectivement occupé les studios de CKMF pour réveiller en humeur les auditeurs.

« J'étais dans la trentaine et sans enfants, raconte l'animateur. J'étais sur le *party*. Je n'avais rien à perdre. On allait jusqu'à donner aux auditeurs le mobilier des patrons! J'étais très délinquant et je m'amusais. Cette formule n'aurait pu faire long feu. Alors

que là, c'est du long terme, en principe. *Les Matins de Montréal* est une émission plus adulte, beaucoup moins axée sur la performance et l'humour. Denise Filiatrault dirait que l'environnement est moins dji-ga-boum! »

Prendre le siège qu'un animateur a occupé 16 ans peut cependant être casse-cou... « Je vais être moi-même, répète L'Ecuyer. J'espère néanmoins devenir la personne avec qui les auditeurs vont vouloir se réveiller. C'est à la fois simple et compliqué, car il faut rester soi-même, mais il faut parler de choses que les gens ont envie d'entendre. »

Patrice L'Ecuyer, qui a réussi à trouver un trou dans son horaire entre l'enregistrement des émissions *Les Missions de Patrice* et *L'Union fait la force*, sait qu'il est sur un siège éjectable et que les remplaçants ne sont jamais bien loin.

« Je ne serai plus à Rythme dans un an si je m'en tire mal. La direction s'est fixé des objectifs. Je ne peux pas me battre contre ça. En général, on est *morning-man* soit très longtemps, soit très peu longtemps. »



présente le concours

les images de mes

# VACANCES





ça fait du bien 

**Courez la chance de gagner l'un des 12 appareils photo FUJI FINEPIX S9000 9,0 Mpx (valeur de 899,99 \$)**

De plus, l'une des 12 personnes gagnantes recevra 5 000\$ pour ses prochaines vacances. Les 12 photos sélectionnées par un jury seront utilisées pour illustrer le calendrier corporatif 2007 de *La Presse*.

Amateurs de photos, faites parvenir votre photographie couleur entre le 17 juin et le 3 septembre 2006 à l'adresse suivante:  
**cyberpresse.ca/voyages**

La galerie de photos et tous les détails du concours sur **cyberpresse.ca/voyages**

cyberpresse.ca
LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 MAIS OÙ EST SURI?

Après Jada Pinkett Smith, c'est au tour de Pénélope Cruz de venir nous narguer en disant : « J'ai vu Suri! » En effet, l'ex de Tom Cruise, avec qui elle semble bien évidemment être restée en bons termes, a eu l'insigne honneur de rencontrer le bébé le plus caché de la planète. Car depuis sa naissance le 18 avril, aucun paparazzi n'a encore pu offrir au monde une photo de Suri Cruise, fruit de l'union entre Tom et Katie Holmes - contrairement à Shiloh Jolie-Pitt, qui a déjà sa statue de cire au musée de Madame Tussaud. Il n'en fallait pas plus pour que nos voisins américains, jamais las des théories du complot, ne commencent à fabuler. Suri est en train de devenir une obsession nationale. On va même jusqu'à dire que Katie Holmes n'a jamais été enceinte et, par conséquent, que le bébé n'a jamais existé!

2 « EST-CE QU'IL EST ANTISÉMITTE ? »

Absolument pas. Mais ce n'est pas un secret qu'il a toujours mené une terrible bataille contre l'alcoolisme. »

- L'actrice **Jodie Foster** à la défense de Mel Gibson, accusé d'avoir proféré des insultes antisémites lors de son arrestation pour conduite en état d'ébriété.



Jodie Foster  
PHOTO STUART RAMSON, AP

3 DALLAS SANS J.LO

Jennifer Lopez, qui devait jouer Debbie dans le remake de la populaire série télé *Dallas*, vient de quitter le projet. La star de donner des explications, mais son départ est considéré comme abrupt. Il faut dire que le réalisateur désigné pour cette adaptation, Robert Luketic, qui avait dirigé Lopez dans *Monster-in-Law*, a lui aussi claqué la porte au printemps. Faut-il y voir un lien de cause à effet? Enfin, de la première distribution restent toujours John Travolta, Luke Wilson et Shirley MacLaine.



Jennifer Lopez  
PHOTO SETH WENIG, REUTERS

Pour nous envoyer une question : [arts@lapresse.ca](mailto:arts@lapresse.ca). Une sélection de réponses est déjà en ligne à [www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

THÉÂTRE D'ÉTÉ / Faux Départ

On ne choisit pas sa belle-famille

JEAN BEAUNOYER  
CRITIQUE

Fidèle à ses habitudes, le Théâtre des Tournesols nous propose une histoire de famille avec tout ce qu'on peut imaginer de conflits entre les générations, d'amours, de séparations, de réconciliations et d'espoir en l'avenir.

Parce que les comédies qu'on présente dans ce théâtre finissent toujours bien. Les parents se réconcilient finalement avec les enfants et acceptent les valeurs de la nouvelle génération. Je vous raconte tout ça parce que, au Théâtre des Tournesols, on ne désolé-

rie jamais le spectateur avec des pièces de genres différents.

Cette année, on mise encore une fois sur le thème de la famille dans l'une des meilleures pièces du genre. *Faux Départ*, une comédie de l'auteur et avocat de formation Jacques Diamant, a été créée en 1991 et jouée dans plusieurs théâtres d'été au Québec.

J'ai assisté à quelques productions de cette pièce et j'ai remarqué que leur succès reposait toujours sur la performance d'un bon acteur dans le rôle principal, celui de Lionel, père de Julie (Julie Daoust).

Lionel est un mécanicien dans la cinquantaine qui demeure seul avec sa fille unique depuis

sa récente séparation. Julie, c'est son bâton de vieillesse et il n'a plus qu'elle dans la vie. Le brave homme n'a pas étudié très longtemps dans sa vie. Il est du genre traditionnel, bourru, pas très délicat et s'exprime avec un fort accent populaire québécois.

À vrai dire, je ne voyais pas le très raffiné René Gagnon dans la peau de ce personnage. Et pourtant, affublé d'une moustache, s'exprimant avec un lourd accent québécois qu'on ne lui connaissait pas, mal habillé, l'acteur donne la meilleure interprétation de Lionel que j'aie vue.

Le rôle est exigeant, demande de passer par toute la gamme de

émotions et Gagnon est crédible du début à la fin de la représentation. Son personnage voit sa vie bouleversée lorsque sa fille lui présente sa nouvelle flamme. Benoît (Dominique Côté) est tout le contraire de Lionel: il est instruit, à l'aise financièrement, bien éduqué et branché. Il est végétarien, pratique le yoga et s'adonne à de nombreux sports.

Lionel regarde les sports à la télé tous les soirs, mange du fast-food, se moque du yoga et... des avocats qui ne pensent qu'à l'argent. Il faudra bien, cependant, que les deux hommes trouvent un terrain d'entente puisque Julie doit quitter la ville et que Benoît n'a plus de

logement. Il doit donc partager le quotidien du père de sa bien-aimée pendant plusieurs jours.

Les deux hommes se livrent une bataille de coqs dans la maison alors que le jeune homme veut transformer les habitudes de son futur beau-père. Par bonheur, les deux hommes finiront par s'entendre quand Lionel croira découvrir la femme de sa vie. Mais encore là, des problèmes surgiront.

En somme, une comédie, drôle, parfois touchante, dont la mise en scène a été particulièrement soignée par Stéphane Saint-Jacques. Diver-tissement garanti... en famille!

**Faux Départ** de Jacques Diamant. Mise en scène de Stéphane Saint-Jacques. Avec René Gagnon, Dominique Côté et Julie Daoust. Au Théâtre des Tournesols, à Cowansville, jusqu'au 26 août. Information et réservations : (450) 263-2000 ou au 1-800-460-0133.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

ISABELLE MASSÉ

13 H RDS

Début des Internationaux de tennis du Canada, à Toronto, avec ces messieurs et en compagnie d'Yvan Ponton et Sébastien Lareau.

17 H 30 SRC  
DES VERTES ET DES PAS MÛRES

Enfin une invitée qui colle bien au concept de l'émission animée par Sébastien Benoît: Geneviève Guérard, fille enjouée au verbe coloré, en a sûrement de belles à nous apprendre puisque sa vie privée n'a pas encore fait la manchette des magazines à potins.

19 H 30 TVA  
OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES?

On célèbre le disco avec Judi Richards, Nancy Martinez, Martin Stevens et Denis Lepage.

20 H TOC  
TÉLÉSCIENCE

*La planète miracle*, l'épisode de ce soir, raconte les premiers moments de la vie sur terre.

20 H MMAX  
MUSICOGRAPHIE

Allez! On rend hommage à Kurt Cobain en se recueillant devant cette biographie musicale de Nirvana.

21 H SRC

BONS BAISERS DE FRANCE  
En compagnie de Garou, son invité de la semaine, France Beaudoin reçoit Raymond Cloutier et Marcel Leboeuf.

22 H HI

CASABLANCA  
Pour voir, revoir et re-revoir Ingrid Bergman et Humphrey Bogart enlacés pendant que la Deuxième Guerre mondiale fait rage.

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO	
SRC		Le Téléjournal		Des squelettes dans le placard	L'Odyssée de l'espèce	La Petite Séduction / Jean-Marc Parent - Tadoussac		Bons baisers de France / Garou, Marcel Leboeuf		Le Téléjournal/Le Point		Des kiwis et des hommes		112	4	4	
	TVA	Le TVA 18 heures	Sucré Salé / Marilou	Côté cours... côté jardins	Où sont passées nos idoles?	En tournée avec Lise Dion		Monk		Le TVA 22 heures	Sucré Salé / Marilou	PROCÈS DEVANT JURY (5) avec Joanne Whalley-Kilmer		115	7	7	
	TQS	Le Grand Journal (16:58)		Rire et Délire	Dominic et Martin	À LA DÉFENSE DES ENFANTS avec Diane Keaton, Michael Rooker				Le Grand Journal		110%	Voyeur		114	5	5
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam		Malcolm	Téléscience / La Planète miracle - Un passé violent		LE RETOUR DE DON CAMILLO (4) avec Fernandel, Gino Cervi					AU CLAIR DE LA LUNE (4) avec Michel Côté (23:01)		138	8	8	
CTV	12	CTV News		Access H.	eTalk	Canadian Idol		One Ocean View		CSI: Miami		CTV News	CTV News	205	11	11	
	8			eTalk	Jeopardy									205	45	70	
CBC		CBC News	Canada Now	Coronation...	...Air Farce	Life and Times / Gordie Howe		Northern Town	...being Alone	The National		The National	Red Green...	206	13	13	
	ABC	Friends	ABC News	Friends	Will & Grace	Wife Swap		Supernanny		One Ocean View		Sex and the City	Nightline	281	22	22	
	CBS	News		CBS News	E.T.	2 1/2 Men	How I Met...	2 1/2 Men	...Old Christine	CSI: Miami		News	Late... (23:35)	282	21	21	
	NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Psych: Spelling Bee		Treasure Hunters		Medium			Tonight (23:35)	280	18	23	
PBS	33	The Newshour		World News	Profile	Walking the Bible: Highlights Special		John Denver: A Song's Best Friend		Business...		Charlie Rose		284	43	59	
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour		American Soundtrack: This Land is your Land		Perricone Weight Loss Diet				World News		284	46	24	
CÂBLE	A&E	Dog the Bounty Hunter				Driving...		Dog the Bounty Hunter		Driving Force				615	73	39	
	ARTV	Îles...	...Blind Boys of Alabama	Visite libre	Beaux Dimanches de Céline	VICTOR/VICTORIA (4) avec Julie Andrews, James Garner		...country						143	31	31	
	BRAV	Street Legal		Bravo! Videos	Resistance	Hats off		SMALL TOWN GIRL (5) avec Jane Powell, Farley Granger		Law & Order				620	72	34	
	CD	Légendes urbaines / Autos		Biographies / Gaétan Girouard	Dossier Justice	Crash / J.F.K. Jr.		72 heures chrono / Le Jeu		Culture de stars / Planète Star				129	20	20	
	CS	...entreprises touristiques		La place du privé dans la recherche universitaire	Entrepreneurs	Démocratie et économie...		Capharnaüm	Beau temps...		...communicateurs			152	47	26	
	DISC	Ultimate...	Mean...	Discovery... / Targeting Terror	MythBusters	Monster Garage / Ultimate Old School Monster		Discovery... / Targeting Terror						520	37	37	
	EV	Les pieds...	Pilot Guides		...camping	...à table	Au fil de l'eau	...à l'art	Villages...		Vins du monde		Enquête...	Asslama	134	23	51
	FC	So Little...	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	8 Simple Rules	Boy Meets...	Radio Free...	O'Grady		Popular		8 Simple...	Radio Free...	556		67
	FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	Hell's Kitchen / Diffusion de deux émissions.					7th Heaven / Diffusion de deux épisodes.				283	36	46
	GBL-Q	News	Divas on...	ET Canada	E.T.	House		Treasure Hunters		Rock Star...	Big Screen...	That '70s Show	Global Sports		55	3	3
	HI	Destins / Irma... médecin		Made in Québec		Sept merveilles du monde...	JAG		CASABLANCA (2) avec Humphrey Bogart, Ingrid Bergman						133	25	53
	HIST	A FEW GOOD MEN (4) (16:00)		JAG		The Bomber's Dream			Turning Points of History		JAG				522	49	47
	MMAX	Max 80	...le monde?	Top5...anglo	Top5...franco	Musicographie / Nirvana	Les stars...	Les 101 faux pas les plus...	Marc Boillard	Salut...	La richesse...				142	32	48
	MP	Top5...anglo	Top5...franco	Infoplus	M. Net	...clips	Presque...	VJ Mathieu	RockdeBabu	...Barker	Tommy Lee...	Viva la Bam	Fou raide!		141	30	30
	MTL	Aroma de cafe		The Insider	...a Half Men	Sino Montreal	Ni Hao	Le Pont	...Vietnam	...Rabbin	Cosmopolis	...arménien	Late... (23:35)		207	14	14
	NW	World News	CBC News...	CBC News	Au courant	CBC News: Tonight		CBC News: The National		Hiroshima					502	48	25
	RDI	Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	La force qui est en nous		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point			126	19	19
	RDS	Dans le mille	Sports 30	Info Sports	Tennis / Coupe Rogers					Sports 30	Info Sports	Séries mondiales de poker			123	33	33
	S+	Sue Thomas, l'oeil du FBI		Voisins, voisines		Amy		Les Experts		Femme\$ de footballeurs		Antonia			132	24	52
	SE	San Antonio (17:50)		Vengeance amoureuse (19:25)		Serenity				Oliver Twist					180		
	SHOW	Doc	Da Vinci's Inquest		Cold Squad	Trailer	Mocasin...	Dead Like me		CSI: Crime Scene Investigation					616	40	40
	SPA	Star Trek: Voyager	Andromeda		Stargate SG-1	Star Trek: Enterprise		The 4400		Relic Hunter					627		32
	SPN	Prime Time Sports	Killerspin...	World Sport	Saturday Night Poker	Best Damn Sports Show Period		Sportsnetnews		Best Damn...					406	38	38
	TFO	Coups de...	Degrassi...	Panorama	...l'anxiété	Un siècle de découverte	J.L.G.	Ici et Ailleurs (21:50)		Panorama	...l'anxiété				137		
	TLC	While you were out		Wild Weddings		Little People, Big World	Miami Ink	One Week to Save your Marriage		Little People, Big World					521	39	27
	TSN	Off the Record	Sportscentre	Pardon...	ATP Tennis / Rogers Cup			Sportscentre		Off the Record					400	28	28
TFE	Totally Spies	Delilah &...	6TEEN	Sacré Andy	La Classe...	Futura	Les Simpson	Star...	Henri pis...	Les Griffin	Les Simpson	Futura		139	34	45	
TV5	Questions...	Journal FR2	Double Mixte	Civilisations		Dancing Show			Le Journal	Coeurs...	Histoires...			145	15	15	
TVO	Fun Food...	Time Warp...	Conquering Niagara...		For King and Empire...	Rosemary and Thyme	Warlords: Churchill vs. Stalin		For King and Empire...					265	74	56	
VIE	Métamorphose	Nicolas et...	Décore ta vie	Manon...	Interventions miracles	L'espace...	...des noces	Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Oui, je le veux!			135	35	44	
VOX	Sors de...	Gourmands...	ArShitechs...	Le Guide de l'auto	Sans filtre	Trajectoire	Livre Show	Le Guide de l'auto	Top +	Horoscope...				9		9	
VRAK	Smallville		Touche pas...	Parents...	Les Sauvages	70	Mauvais 1/4 d'heure	Degrassi...	Il était une...					140	16	16	
YTV	Being Ian	Martin...	Unfabulous: The Perfect...	Spongebob	Sabrina...	15 Love	Dark Oracle	Bob & Margaret ... (22:35)	... (23:05)	... (23:35)				551	44	18	
Z	Le Messager des ténébres	...nerdz	...c'est fait	La Loi des nombres	Star Trek: Enterprise		Cour à "Scrap"		La Porte des étoiles					131	26	54	
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO	

# Jeunesse éprise de découvertes

## Le Jeune Ballet du Québec en spectacle à Saint-Sauveur et à Montréal

STÉPHANIE BRODY  
COLLABORATION SPÉCIALE

Ils ont entre 12 et 18 ans, mais les danseurs du Jeune Ballet du Québec ont déjà la trempe des professionnels. Rentrés la veille d'une tournée-éclair à Vail, au Colorado, les voilà déjà en studio pour mettre la touche finale au spectacle qu'ils présenteront cette semaine, d'abord au Festival des arts de Saint-Sauveur, puis au Théâtre de Verdure du parc La Fontaine, à Montréal.

Au programme, des oeuvres de Shawn Hounsell, de Thierry Malandain et de Miguel Robles tirées du répertoire de la compagnie, mais également deux nouvelles créations signées par de jeunes chorégraphes dans la vingtaine. Ainsi, Víctor Quijada, fondateur du populaire Rubberbandance Group, leur offre *L'Antidote* et Kristen Cere, ancienne élève de l'École supérieure de ballet contemporain de Montréal et ex-danseuse au Nederlands Dans Theater 2, signe pour eux *Pietro*.

Dans le studio de la rue Rivard, Quijada s'empresse de donner une foule de conseils de dernière minute à ses jeunes protégés. «Soyez présents! Je veux le voir dans vos yeux!» lance-t-il à un couple qui répète un pas de deux dès qu'il le sent trop pris par la seule mécanique des mouvements. «Vous n'êtes pas en examen, ici. Concentrez-vous sur la connexion entre vous et vos partenaires, entre l'espace et vous.»

Aujourd'hui, Quijada n'a que deux heures à leur consacrer. Car, ces temps-ci, ça roule en grand, et surtout vite, pour le jeune homme originaire de Los Angeles. En plus de danser dans le Projet Kudelka cette semaine à Saint-Sauveur – le duo *Soudain, l'hiver dernier*, qu'il y danse avec



PHOTO FEDERICO CIMINARI

Les danseurs du Jeune Ballet du Québec mettent la touche finale au spectacle qu'ils présenteront cette semaine, d'abord au Festival des arts de Saint-Sauveur, puis au Théâtre de Verdure du parc La Fontaine, à Montréal.

Sylvain Lafortune, est à se rouler par terre –, Quijada prépare fébrilement la première apparition de Rubberbandance, à la fin août, au prestigieux festival américain Jacob's Pillow. Tout ça entre deux sauts à Seattle, où il répète le nouveau ballet que lui a commandé le Pacific Northwest Ballet. Plus moult projets de films sur la danse (dont un qui sera intégré à la soirée célébrant l'entrée en fonction officielle Kent Nagano à l'OSM) et autres tournées.

«Ça va tellement vite que quatre mois, c'est comme quatre ans. J'ai l'impression de vivre en années-chien!» lance-t-il, avec un sourire désarmant. C'est que le style très personnel de Qui-

jada, croisement coup-de-poing sensuel et intelligent entre danse de rue, danse contemporaine et danse classique, électrise les foules.

### Déstabilisés

Et les danseurs du Jeune Ballet du Québec ne font certainement pas exception à la règle. Quijada les déstabilise et ils en redemandent, même si sa gestuelle inhabituelle leur donne du fil à retordre. «C'est tout un défi, lance Maude Sabourin, une belle grande brune de 18 ans qui partira sous peu danser pour les Ballets de Monte-Carlo. La façon de bouger de Victor est si différente de ce à quoi on est habitué qu'on

ne peut plus vraiment se référer à notre technique.» L'atmosphère dans le studio est fébrile. Il faut voir s'allumer de plaisir les yeux d'un des deux seuls garçons de la distribution de *L'Antidote* dès que Quijada prend la place de sa partenaire pour l'aider à mieux sentir la qualité de mouvement d'une section.

Avant de les lancer dans l'arène, Quijada les a tout de même initiés, en trois jours (il faut être un p'tit vite quand on est danseur!), aux principes de base de sa technique. Il les a d'abord aidés à réapprovoiser le centre de leur corps.

«En ballet, on tire habituellement le haut du corps vers le ciel,

le plus loin possible du reste, et chaque membre bouge de façon isolée. Mais, chez moi, tout est lié, explique le chorégraphe, qui se met à onduler sur sa chaise. Par exemple, une jambe qui lève provoque, en même temps, un élan au niveau du torse, actionnant une force centrifuge qui rend tout possible. Et je ne veux surtout pas les voir danser «par-dessus leurs jambes», à la verticale. Mon truc à moi, c'est de passer de la verticale à l'horizontale et même à la renverse. Je leur montre que le corps peut fonctionner en trois dimensions, sur 360 degrés, un peu comme un gyroscope.»

Dans un coin du studio, un couple répète une section particulièrement acrobatique. La jeune fille se tient en appui renversé sur les mains, tandis qu'un garçon fait bouger ses jambes écartées. Quijada s'approche et corrige la pose: la jeune femme doit davantage ouvrir son sternum et reculer ses épaules. Pour un *breakdancer*, pas de problème. Mais pour une ballerine, c'est une autre chose.

«C'est que je sens que mes bras ne sont pas assez forts!» clame la demoiselle, qui s'empresse de tomber à la renverse en rigolant. On reprend encore et encore tandis que Quijada l'aide à tenir son équilibre précaire. Tout à coup, la pose clique un peu mieux dans sa tête et dans son corps et, toujours la tête en bas, un beau grand rire bien sonore s'échappe de sa bouche.

Une petite victoire parmi toutes celles qui paveront bientôt sa route de danseuse professionnelle.

**Le Jeune Ballet du Québec. Ce soir au Festival des arts de Saint-Sauveur et les 10 et 11 août au Théâtre de Verdure du Parc La Fontaine, à Montréal.**

# Decker et la grande tradition retrouvée

CLAUDE GINGRAS  
CRITIQUE

Ce fut très certainement le plus grand concert de la 29<sup>e</sup> saison du Festival de Lanaudière et cet événement mémorable, qui fera date dans l'histoire du Festival, nous le devons à Franz-Paul Decker.

Dans une forme incroyable pour un homme de 83 ans – de quoi faire rougir de honte bien des chefs plus jeunes et plus célèbres –, l'éminent musicien allemand nous a replongés pendant deux heures dans cette grande tradition orchestrale germanique qu'il nous avait révélée alors qu'il était titulaire de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

Cette tradition, cette manière noble et émouvante de penser la musique et de la jouer, Decker l'a rétablie intacte auprès de ceux qui furent les témoins de son mandat (1967-1975) – témoins encore nombreux, dont le signataire de ces lignes – et, miraculeusement, avec des effectifs en majeure partie différents de ceux qu'il avait alors à sa disposition.

L'un des derniers représentants de cette tradition, Decker offre, et sans jamais le rechercher, le spectacle émouvant d'un vieux sage au milieu de ses disciples, se recroquevillant complètement pour obtenir le pianissimo le plus proche possible du silence,



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

Franz-Paul Decker en répétition avec l'OSM.

se redressant soudain pour pointer la baguette vers l'orchestre comme s'il le transperçait d'un

coup d'épée, ouvrant largement les deux bras pour un effet d'extase, et j'en passe.

Manifestement très impressionné – autant que les 3000 spectateurs –, l'orchestre répondit à son chef invité avec le maximum d'efficacité et de musicalité. Comme tout vrai musicien, Decker croit que la musique est une affaire d'«âme» et c'est exactement l'impression que nous a laissée cette soirée où chaque instant était habité. (En passant, j'ai hâte de voir M. Nagano parcourir la moitié de ce chemin!)

Pour ce dernier soir du 29<sup>e</sup> Festival, le père Lindsay avait laissé carte blanche à son vieil ami Decker. Premier choix, l'orchestration de sir Edward Elgar de la Fantaisie et Fugue BWV 537 pour orgue nous vaut un Bach romantique et grandiloquent, avec harpes et cymbales, stylistiquement discutable, certes, mais dont les voix rugissant du fond de l'orchestre résonnaient majestueusement dans le plein air de l'Amphithéâtre.

Decker interprète de Beethoven apporta de nouvelles nuances à une page aussi familière que la troisième ouverture *Leonore*, la transformant, en quelque sorte. En contraste, il s'engagea avec un enthousiasme contagieux dans quatre *Danses hongroises* de Brahms.

L'après-entracte était consacré à Wagner. De *Tristan und Isolde*, le Prélude extrêmement soutenu découvre un orchestre en ébul-

lition, le temps s'arrête sur la transition au cor-anglais, puis l'immense crescendo du *Liebestod* trouve Decker à un tel niveau d'inspiration qu'il vient bien près de renverser son lutrin! Le suspens reprend avec *Götterdämmerung* et débouche sur un effondrement du Valhalla à couper le souffle.

Si je vous disais que je déteste Wagner – d'habitude – et que samedi soir, j'avais les larmes aux yeux en l'écoutant sous la baguette de Decker?

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef invité: Franz-Paul Decker. Samedi soir, Amphithéâtre de Lanaudière. Dans le cadre du 29<sup>e</sup> Festival de Lanaudière. (Radiodiffusion: Radio-Canada, 30 août, 20 h.)**

### Programme:

**Fantaisie et Fugue en do mineur, pour orgue, BWV 537 – J. S. Bach, transcription pour orchestre: Elgar (1922)**

**Ouverture Leonore no 3, en do majeur, op. 72a (1806) – Beethoven**

**Quatre Danses hongroises: nos 5, 21, 20 et 6 (1873) – Brahms**

**Pages symphoniques de Tristan und Isolde (1865) et de Götterdämmerung (1876) – Wagner**

## FLASH

### Le cinéaste Daniel Schmid n'est plus

Le cinéaste et metteur en scène d'opéra suisse Daniel Schmid est mort dans la nuit de samedi à dimanche des suites d'un cancer à l'âge de 64 ans. Le décès annoncé hier par la Télévision suisse a été confirmé par son producteur Marcel Hoehn. Très affaibli par la maladie, Daniel Schmid avait dû interrompre en décembre dernier le tournage de son nouveau film intitulé *Porto Vero*. Il y a une quinzaine d'années, il avait dû se soumettre à une opération pour un cancer du larynx. Fils d'hôtelier né à Flims en 1941, Daniel Schmid avait effectué des études en histoire et en littérature à Berlin avant de s'inscrire à l'Académie allemande de cinéma.

— Associated Press

## Questions pour un champion

Entrez dans le jeu avec Julien Lepers !

Du lundi au samedi 18 h



TV5.ca

# QUOI FAIRE

Adressez vos communiqués à  
Rubrique Quoi faire, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (québec) H2Y 1K9  
quoifaire@lapresse.ca

## CETTE SEMAINE

### DANS LES PARCS

#### AUJOURD'HUI 7 AOÛT

**Parc Beaubien**, École nationale de cirque, à 17h, rue Stuart et chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal.

**Parc du Pélican**, *Alice au pays des merveilles*, Théâtre La Roulotte, à 19h, 1<sup>ère</sup> Avenue et rue Masson, Montréal.

**Parc Gouin**, Richard Huet, chanteur, à 19h30, face au 6750, boul. Gouin Est, arr. Montréal-Nord.

#### MARDI 8 AOÛT

**Parc Walter-Stuart**, *Alice au pays des merveilles*, Théâtre La Roulotte, à 13h30, rues d'Iberville et Rouen, Montréal.

**Parc J.D.-Ducharme**, Senaya, chanteuse, rues Jean-Brillon et Rancourt, arr. LaSalle.

**Parc Fernand-Bouffard**, C.Â.M. Jam et Taafé Fanga, à 19h, rues Duvernay et Albani, arr. Vieux-Longueuil.

**Parc Centennial**, Roxanne Potvin, blues, folk et jazz, à 19h30, au 288, boul. Beaconsfield, à Beaconsfield.

#### MERCREDI 9 AOÛT

**Parc Ladauversière**, roulotte Bretonne, pour les 4 à 8 ans, de 9h à 16h, boul. Jean-Talon et Lacordaire, arr. Saint-Léonard.

**Parc Saint-Aloysius**, *Alice au pays des merveilles*, Théâtre La Roulotte, à 19h, rue Adam et av. Valois, Montréal.

**Parc Eugène-Dostie**, Jtadi, mélodies tsiganes, à 19h, au 490, montée de l'Église, L'Île-Bizard.

**Parc Wilfrid-Bastien**, Sylvie Cobo, chanteuse, à 20h30, au 8855 boul. Lacordaire, arr. Saint-Léonard.

#### JEUDI 10 AOÛT

**Parc Alexis-Carrel**, Pierre-Michel Ménard, chanteur et danseur

haïtien, à 19h, boul. Perras et av. Alexis-Carrel, Montréal.

**Parc Kent**, *Alice au pays des merveilles*, Théâtre La Roulotte, à 19h, rue Appleton et chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.

**Promenade Bellerive**, École nationale de Cirque, à 19h, rue Notre-Dame Est et av. Lebrun, Montréal.

**Parc La Fontaine**, Le Jeune Ballet du Québec, à 20h30, théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-La Fontaine. Représentation le 11 août aussi.

#### VENDREDI 11 AOÛT

**Parc Saint-Simon-Apôtre**, *Alice au pays des merveilles*, Théâtre La Roulotte, à 10h30, rues Meunier et Legendre, Montréal.

**Parc St.Mark**, Katjar, musique du monde, à 19h30, au 340, rues Saint-Charles et Saint-Sylvestre, arr. Vieux-Longueuil.

#### SAMEDI 12 AOÛT

**Parc La Fontaine**, Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, oeuvres de Mozart, à 20h30, théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-La Fontaine.

#### DIMANCHE 13 AOÛT

**Parc Angrignon**, l'apiculture à la ferme Angrignon, démonstration et dégustation, de 10h à 16h30, boul. des Trinitaires et rue Lacroix, Montréal.

**Parc La Fontaine**, Fous rires et humour noir, courts-métrages de l'ONF, à 20h30, théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-La Fontaine.

#### EN PLEIN AIR

**Sur la pistes des insectes**. Randonnées en canot rabaska au parc de la Rivière-des-Mille-Îles, les mercredi 9, vendredi 11 et samedi 12 août à 19h, au 345, boul. Sainte-Rose, Laval. Coût: 15\$, 8\$. Réservation nécessaire: 450 622-1020.

**Le parc des Îles-de-Boucherville** organise une randonnée en canot rabaska sur le thème *L'Histoire des îles au fil de l'eau*, les samedi 12 et dimanche 13 août à 9h30. Pour s'y rendre: autoroute 25, sortie 1. Coût: 13\$, 6\$. Réservation: 450 928-5088.

**Parc national du mont Saint-Bruno**. Les gardes-parc offrent l'activité *Les secrets de l'étang*, le dimanche 13 août entre 13h30 et 16h. Départ à l'étang de la Roche. Pour s'y rendre: autoroute 20, sorties 98 ou 102, ou autoroute 30, sortie 121. Coût: 3,50\$, 1,50\$. Rens.: 450 653-7544.

**Initiation aux limicoles**. La Société de biologie de Montréal organise une sortie ornithologique aux rapides de Lachine, le dimanche 13 août. Départ à 8h, station de métro Jolicoeur. Coût: 3\$. Rens.: 514 868-3278.

**La plage du parc-nature du Cap-Saint-Jacques** est ouverte tous les jours jusqu'au 27 août, de 10h à 19h. Pour s'y rendre: autoroute 40, sortie chemin Sainte-Marie, ou métro Henri-Bourassa, bus 69 ouest et 68 ouest. Coût: 4,50\$, 3\$, (gratuit enfants 5 ans et moins). Rens.: 514 280-6871.

**Sportvac/Randonnées Plein Air(FM)** offre des marches de mise en forme sur le mont Royal, tous les dimanches matin. Départ à 9h30 au coin des av. du Parc et du Mont-Royal Est, côté nord-ouest. Coût: 3\$. Rens.: 514 861-7587, poste 234.

#### VISITES COMMENTÉES

**La Société de développement de Terrebonne** offre des visites du site historique de l'Île-des-Moulin, du mercredi au dimanche, à 10h30, 13h et 15h, jusqu'au 4 septembre. Rendez-vous, au 866, rue Saint-Pierre, à Terrebonne. Pour s'y rendre: autoroute 25 Nord, sortie 22 Est. Coût: 5\$. Réservation: 450 471-0619.

**Le Centre régional d'archives de Lanaudière** offre une visite de la ville de L'Assomption, du vendredi au dimanche à 15h, jusqu'au 25 août. Départ au

théâtre Hector-Charland, 225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption. Coût: 8\$, 4\$. Rens.: 450 589-0233.

**L'Autre Montréal** offre une visite en autobus sur le thème *Montréal à livre ouvert*, le samedi 12 août. Départ à 9h30, square Saint-Louis / métro Sherbrooke. Coût: 15\$. Réservation: 514 521-7802.

**Héritage Montréal** offre une visite du parc La Fontaine et de ses abords, le samedi 12 août. Départ à 14h, angle des rues Sainte-Catherine et Cartier / métro Papineau. Coût: 12\$, 10\$. Rens.: 514 286-2662.

**Amarrages sans frontières** offre une visite de la Petite-Italie, le dimanche 13 août. Départ à 10h, à la Casa d'Italie, 505, rue Jean-Talon Est / métro Jean-Talon. Coût: 15\$, 13\$, 9\$. Réservation nécessaire: 514 272-1421.

**Kalidoscope** offre une visite à pied du quartier portugais, le dimanche 13 août. Départ à 13h30 au parc du Portugal, angle de la rue Marianne et boul. Saint-Laurent. Coût: 12\$. Réservation nécessaire: 514 990-1872.

#### RETROUVAILLES - FAMILLES

**Blais**, rassemblement le samedi 2 septembre à Saint-Pierre-de-Broughton. Inscription et rens.: lucieblaiscs@hotmail.com.

**Frigon**, assemblée le samedi 2 septembre à Amos. Inscription et rens.: pfrigon@videotron.ca.

**Juneau**, assemblée le dimanche 27 août à Drummondville. Inscription et rens.: jajun@sympatico.ca.

**Labrecque**, rassemblement le samedi 9 septembre à Sherbrooke. Inscription et rens.: assoclabrecque@yahoo.ca.

**Langlois**, rassemblement le dimanche 27 août à Joliette. Inscription et rens.: falanglois@oricom.ca.

**Martineau**, rassemblement de

famille le samedi 9 septembre à Coaticook. Inscription et renseignements: ga.martineau@sympatico.ca.

**Tessier**, pique-nique le samedi 26 août à Saint-Félix-de-Valois. Inscription et rens.: marctt@sympatico.ca.

#### BÉNÉVOLAT

**Le Parrainage civique de la banlieue Ouest** recherche des bénévoles pour aider des personnes ayant un handicap et des personnes du troisième âge. Rens.: 514 694-5850, 694-9151.

**Entre Amis / Compeer Montréal**, recherche des bénévoles intéressés à établir une relation amicale auprès de personnes ayant des problèmes de santé mentale. Rens.: 514 489-6784.

**Les Toits d'Émile**, à Châteauguay, recherche des bénévoles pour l'entretien ménager de l'appartement de personnes qui ont un problème de santé mentale. Rens.: 450 699-9292.

**Le Théâtre sur roues**, une troupe composée de comédiens à mobilité réduite, recherche des bénévoles (handicapés ou non) pour aider au moment des repas ainsi que pour aider les comédiens à s'habiller. Rens.: 514 354-0440.

**Les Fêtes de Sainte-Dorothée**. Le comité organisateur de ces fêtes recherche des bénévoles pour aider à l'installation du site et accueillir les visiteurs au parc Marcel-Gamache, le samedi 19 et dimanche 20 août. Rens.: 450 681-6164, Centre de bénévolat de Laval.

**Auprès de personnes âgées**. Bénévoles recherchés pour assister une intervenante accompagnant un groupe de personnes qui se rendent par minibus faire leur épicerie. Le jeudi de 13h à 16h30. Rens.: 514 523-6599, poste 28, Service bénévole de l'Est de Montréal.

Recherche et textes:  
**André Cloutier**

## Zune: déjà des tuiles?



PHILIPPE RENAUD

### MUSIQUE EN LIGNE

COLLABORATION SPÉCIALE

Il y a deux semaines à peine, la presse technologique s'emballait pour Zune, le premier baladeur mp3 né des laboratoires de Microsoft. Au moment de l'annonce, les mots «iPod killer» étaient sur toutes les lèvres. En combinant baladeur numérique et boutique en ligne, Microsoft pouvait aspirer à une part de 70% de parts de marché des ventes de mp3 détenues par Apple. Cela a stimulé l'imagination des observateurs. Aujourd'hui, ce sont les railleries plutôt que les espoirs qui commencent à prendre le dessus dans la presse et sur le Web.

Jeudi dernier, le *New York Post* et la chaîne câblée américaine spécialisée en finance Bloomberg faisaient état de plusieurs sites et blogues qui rapportaient les propos d'un cadre de Microsoft. Le cadre affirmait que la fonction vidéo de Zune serait «retardée», c'est-à-dire que la première génération de ce nouvel appareil ne pourrait pas encore lire les fichiers vidéo comme son concurrent. Il ajoutait que le Zune atterrirait sur le marché «quelque part dans les 12 prochains mois». Comment un Zune sans option vidéo pourrait-il concurrencer le iPod? se demande la presse, qui réalise qu'elle y est allée un peu fort avec le «iPod killer» et commence à tracer des parallèles entre Zune et Vista, le prochain système d'exploitation Windows, déjà célèbre pour ses délais.

Certaines sources - dont Engadget - avaient pourtant annoncé que le Zune serait mis sur le marché le 14 novembre prochain et que son écran serait 50% plus grand que celui du iPod Video. La version standard du Zune posséderait un disque dur de 30 Go, il comprendrait un récepteur FM et, surtout, une connexion wi-fi permettant à l'utilisateur de nourrir la bête en fichiers musicaux par Internet

sans fil (pourra-t-on partager des fichiers entre Zunes?), ce que ne propose pas encore Apple.

Pas encore, en tout cas. Étant donné la discrétion légendaire d'Apple, on n'a aucune idée précise de ce que Steve Jobs présentera aux consommateurs à l'automne, voire aujourd'hui même, dans le cadre du World-Wide Developers' Conference d'Apple. Malgré l'échec commercial du ROKR, le téléphone iTunes construit par Motorola, la rumeur d'un téléphone baladeur court toujours, d'autant plus que le nom de domaine [www.iphone.org](http://www.iphone.org) renvoie désormais au site d'Apple. Le site ThinkSecret s'attend également à ce que le patron d'Apple annonce aujourd'hui un nouveau service de location vidéo dans le iTunes Music Store.

[www.bloomberg.com/index.html?Intro=intro3](http://www.bloomberg.com/index.html?Intro=intro3)  
[www.macsimumnews.com](http://www.macsimumnews.com)  
[www.thinksecret.com/news/0607itunesmovies.html](http://www.thinksecret.com/news/0607itunesmovies.html)  
[www.engadget.com](http://www.engadget.com)

#### Québec en ligne

Or donc, Leloup mort, voilà Jean Leclerc qui danse sur sa tombe au son d'une chanson intitulée *Mexico*, annonciatrice de l'album à paraître en septembre. Depuis le départ de Leloup, Leclerc avait déménagé ses pénales virtuels à l'adresse [Roiponpon.com](http://www.roiponpon.com). Le site original n'est plus; en lieu et place, une seule page hébergeant un communiqué de presse. En attendant plus de contenu (mais où sont passés les mp3 inédits?), la page diffuse le premier extrait du nouvel album, une bonne chose si vous ne pouvez pas supporter le reste de la programmation des radios commerciales. Quant aux nouvelles fraîches sur le personnage, dirigez-vous au site [lecastel.org](http://lecastel.org) (en plus de ces pages, bien entendu!), un site de fan très complet sur l'œuvre de Leloup/Leclerc. Soulignons enfin que *Mexico* circule déjà en mp3 dans la blogosphère québécoise...

Par ailleurs, les Vulgaires Machins ont mis en ligne une version revampée de leur site. Simple, convivial, le site offre également aux fans cinq chansons en format mp3 - dont *Puits sans fond*, premier extrait du nouvel album *Compter les morts* - et per-

met de consulter la vidéographie du groupe (huit clips en tout, à visionner à l'aide de QuickTime). Seul oubli, il manque un forum de discussion, ce qui permettrait aux fans d'échanger sur la musique, la politique, la démarche du groupe, etc. Le site Web de leur compagnie de disques, Indica, offre toutefois un tel lieu de rencontre virtuel. Allez jeter un œil, d'autant plus qu'Indica a récemment rafraîchi le design de son site. Joli, mais moins fonctionnel que l'ancienne version.

[www.roiponpon.com](http://www.roiponpon.com)  
[www.lecastel.org](http://www.lecastel.org)  
[www.vulgairesmachins.org](http://www.vulgairesmachins.org)  
[www.indicarecords.com](http://www.indicarecords.com)

#### En vrac...

> Trouvé sur BoingBoing.com: une performance du groupe «rock d'appareils ménager» norvégien Hurra Torpedo ([www.hurratorpedo.org](http://www.hurratorpedo.org)) interprétant *Total Eclipse of the Heart* sur un plateau de télé. Pendant qu'un guitariste barbu chante, un autre bat le rythme sur un congélateur et une sècheuse. Le troisième, arborant une splendide

### AU PALMARÈS

#### TOP 5 VENTES - SINGLES

> *SexyBack* feat. Timbaland - Justin Timberlake  
> *London Bridge* - Fergie  
> *Promiscuous* feat. Timbaland - Nelly Furtado  
> *Crazy* - Gnarls Barkley  
> *Waiting on the World to Change* - John Mayer

Source: iTunes Music Store Canada, 04/08/06

#### TOP 5 VENTES - ALBUMS

> *The Body Acoustic* - Cyndi Lauper  
> *Highway Companion* - Tom Petty  
> *Miami Vice* - Artistes variés  
> *Lemonade* - G.Love  
> *Back to Basics* - Christina Aguilera

Source: iTunes Music Store Canada, 04/08/06

#### TOP 5 FICHIERS MUSICAUX PARTAGÉS

> *Crazy* - Gnarls Barkley  
> *Me & U* - Cassie  
> *Sexy Love* - Ne-Yo  
> *Shoulder Lean* - Young Dro  
> *Unfaithful* - Rihanna

Source: Big Champagne - du 24 au 31 juillet 2006

«craque de plombier», massacre une vieille cuisinière. [video.google.com/videoplay?docid=4462791062611472906](http://video.google.com/videoplay?docid=4462791062611472906)

> À la mémoire de l'excellent Arthur Lee, leader du groupe rock psychédélique Love, mort

vendredi dernier, quelques trouvailles [YouTube.com](http://YouTube.com): *Your Mind and We Belong Together* (film promotionnel); le classique *Little Red Book*, performance captée pour la télé; *A Message to Pretty*, live sur American Bandstand.

## Tadoussac séduit Jean-Marc Parent



### Tadoussac c'est...

880 habitants fiers héritiers des premiers venus en Nouvelle-France

- Le plus vieux village du Canada visité par Jacques Cartier et Samuel de Champlain et qui en 1600, devient le premier poste officiel de traite de fourrures au pays
- Un spectacle grandiose mené par le majestueux fleuve Saint-Laurent et l'inégalable Fjord du Saguenay, admiré par plus de 300 000 personnes par année
- Une des plus belles baies du monde où on y observe pas moins de 13 espèces de mammifères marins, dont le béluga
- Le parc du Saguenay et ses sentiers d'interprétation totalisant près de deux kilomètres, donnant accès à la colline de l'Anse à l'Eau et à la Pointe de l'Islet avec sa vue incomparable
- La Petite Chapelle aussi appelée Chapelle des Indiens, la plus ancienne église de bois qui existe encore au Canada. Construite en 1747, les Jésuites y célébrèrent la première messe en juin 1750
- Le site ornithologique de la Maison des Dunes, le 2<sup>e</sup> en importance pour l'observation de rapaces en Amérique du Nord
- Les Folkloriques de Tadoussac pour découvrir les musiques traditionnelles du monde francophone les 6, 7 et 8 octobre prochain

Située à 225 km à l'est de Québec et 475 km à l'est de Montréal

Tadoussac est un haut lieu de villégiature depuis plus de 400 ans!

## Les Tadoussaciens vous donnent rendez-vous...

CE SOIR 20H

LA PETITE SÉDUCTION

AVEC DANY TURCOTTE



RADIO-CANADA  
VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/PETITESÉDUCTION

LA PRESSE

# ACTUEL



PHOTO DELIGA SENIORENAUSSTATTER

Tout en prenant le thé, les clients du Seniorenfachmarkt peuvent avoir un aperçu des produits offerts grâce à un défilé de mannequins de leur groupe d'âge.

## Grands magasins pour personnes âgées

NADIELLE KUTLU  
COLLABORATION SPÉCIALE

Face au vieillissement de la population occidentale, une femme d'affaires allemande a eu la brillante idée de suivre la tendance. Angelika Deliga a ouvert, il y a un an, un grand magasin exclusivement destinés aux personnes âgées: le Seniorenfachmarkt Deliga, dans la ville de Grossraeschen, près de Berlin. Ce concept, unique en Allemagne et peu répandu ailleurs, attire déjà une foule de retraités.

Dans ce paradis de la consommation pour le troisième âge, tout a été pensé pour faciliter le magasinage et les déplacements des personnes âgées, des salles d'essayage spacieuses aux nombreuses places pour s'asseoir, en passant par les larges allées et

sonnes âgées dans les maisons de retraite. «Nous avons réalisé qu'il était difficile pour les vieilles gens de faire leurs achats. C'est alors que l'idée est venue d'ouvrir un endroit spécialisé et pratique pour elles», explique-t-elle.

Des jeunes retraités de 60 ans jusqu'aux centenaires, nombreux sont ceux qui sont passés par ce grand magasin. «Ici, les seniors peuvent acheter sans aucun stress, en toute tranquillité, et bien se gêner», dit Angelika Deliga. S'ils n'ont pas de véhicule, «nous pouvons aller les chercher et les ramener chez eux». Le lieu a aussi été aménagé pour faciliter la circulation des personnes en fauteuil roulant.

Tout comme les clients, les vendeuses font aussi partie du troisième âge et les conseillent individuellement. Les clients

faïres de l'entreprise a atteint un demi-million d'euros. (environ 720 000 \$CAN)

La réputation de ce temple de l'âge d'or s'est rapidement propagée. Le magasin organise régulièrement des excursions touristiques pour des groupes de personnes âgées qui arrivent à destination par bus, après trois heures de route. Les responsables du magasin en profitent aussi pour leur faire visiter les environs.

Selon Angelika Deliga, ce genre de magasin devrait exister dans plusieurs villes occidentales parce qu'il y a vraiment une grande demande. «Nous sommes d'ailleurs en train d'établir un concept de franchise et nous avons plusieurs clients intéressés.»

Les personnes de plus de 65 ans représentent près de 20% de la population allemande. Au Québec, les aînés comptent pour 13,5% de la population, soit un million d'habitants. Un segment de la population qui ne fera qu'augmenter au cours des prochaines décennies.

L'Espagne est un pionnier en matière de commerce destiné à ce groupe d'âge, avec sa chaîne de magasins La Tienda del abuelo (le magasin du grand-père), lancée il y a une dizaine d'années. Ces boutiques, d'une superficie de 75 à 100m<sup>2</sup>, ont pignon sur rue dans plusieurs villes d'Espagne et du Portugal.

Pour en savoir plus:  
[www.seniorenfachmarkt.de](http://www.seniorenfachmarkt.de)  
(en allemand)  
[www.latiendadelabelo.com](http://www.latiendadelabelo.com)  
(en espagnol)

Tout comme les clients, les vendeuses font aussi partie du troisième âge et les conseillent individuellement.

l'étiquetage en gros caractères.

Vêtements, sous-vêtements, literie, chaussures, cosmétiques, nourriture, tous les produits sont adaptés aux personnes âgées.

Dans un local de 800 m<sup>2</sup>, on trouve ainsi des marchettes, des téléphones à grosses touches, des loupes de lecture ou encore des culottes d'incontinence. Les chaussures confortables sont particulièrement populaires auprès de la clientèle, précise la propriétaire, Angelika Deliga, jointe en Allemagne.

Pendant 10 ans, elle a mené une étude en discutant avec des per-

peuvent bénéficier d'une assistance pour se changer. Et afin de rendre la journée des plus agréables, thé, café et gâteaux sont servis au magasin.

En grignotant, les clients peuvent avoir un meilleur aperçu des produits offerts grâce à un défilé de mannequins de leur âge.

**Un marché en demande**

Ouvert depuis mars 2005, ce magasin à rayons connaît un véritable succès. Il accueille en moyenne 150 personnes par jour. En un an, le chiffre d'affaires



PHOTO DELIGA SENIORENAUSSTATTER

Dans ce paradis de la consommation pour le troisième âge, tout a été pensé pour faciliter le magasinage et les déplacements des aînés.

